



Arrest

nr. 101 402 van 22 april 2013
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Djiboutiaanse nationaliteit te zijn, op 24 december 2012 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 23 november 2012.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 14 februari 2013 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 19 maart 2013.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat HARDY loco advocaat J.-Y. CARLIER en van attaché M. HUYGHE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster kwam volgens haar verklaringen op 9 augustus 2012 het Rijk binnen en diende op 10 augustus 2012 een asielaanvraag in. Op 23 november 2012 werd een beslissing tot weigering van de hoedanigheid van vluchteling en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen in de zin van artikel 48/3 en artikel 48/4 de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de vreemdelingenwet). Het onderhavige beroep is gericht tegen deze beslissing.

1.2. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaart een Djiboutiaans staatsburger van Arabische origine te zijn afkomstig van de hoofdstad Djibouti. U bent ongehuwd en u hebt geen kinderen. Uw zus M. is ziek en haar man K. A. is in 1997 overleden. U hebt haar dochter K. K. A. (CG 12/15678) opgevoed als uw eigen dochter. K. trouwde eind 1997 met A. E. A. (<Mamasan< Isse) en u trok in bij K. en haar echtgenoot. A. E. A. had

reeds drie kinderen uit een vorig huwelijk die bij hem woonden en momenteel in Djibouti bij hun moeder verblijven. K. K. A. kreeg 6 kinderen met A. E. A. die samen met u en uw dochter in België verblijven. A. E. A. was een groot zakenman; hij had supermarkten en een handel in bouwmaterialen. K. werkte voor hem. In 2003-2004 had uw schoonzoon een huis gebouwd in Gabod en jullie verhuisden met de familie. U bleef thuis en zorgde voor de kinderen.

A. E. A. had in 2010-2011 enkele financiële problemen, maar u bent hiervan niet op de hoogte. Op 4 maart 2012 werd A. E. A. opgepakt door de autoriteiten van Djibouti. U bent niet van alles op de hoogte, maar u geeft aan dat A. E. A. problemen had omdat zijn vermogen en geld werd afgenomen en hij daarna ervan beschuldigd werd politiek actief te zijn en het te willen opnemen tegen de huidige president. Om deze redenen werd hij in een moeilijke positie gebracht. U wist niet waar A. E. A. naartoe werd gebracht na zijn arrestatie. Op 5 maart 2012 werden er geruchten verspreid dat hij gedood was. Op 6 maart 2012 kwamen vroeg in de ochtend de autoriteiten binnengevallen in jullie huis. Er werd een huiszoeking verricht en K. werd ondervraagd. U begon te schreeuwen en u werd tegen de muur geduwd. Op 9 maart 2012 werd opnieuw vroeg in de ochtend een huiszoeking verricht en u en K. werden ondervraagd. Ze vroegen of jullie documenten hadden en of jullie informatie hadden doorgespeeld naar Frankrijk. U antwoordde dat u niets wist. Op 11 maart 2012 werd A. E. A. voor de rechter gebracht. Op 15 en 22 maart 2012 werd hij opnieuw voor de rechter gebracht. Hij werd op 22 maart 2012 vrijgelaten, maar zijn paspoort werd ingehouden. Hij werd nog afgeluisterd en in de gaten gehouden. De autoriteiten kwamen nog regelmatig langs voor ondervraging. Er werd beslist dat K. en de kinderen en u in veiligheid moesten gebracht worden en naar een veilig land zouden gaan.

U verhuisde naar de woning van ouders van A. E. in Gabod 5. Jullie verbleven er tot 10 of 11 juni 2012, waarna jullie vertrokken naar Angela 2. Jullie besloten het huis van de ouders van A. E. A. te verlaten, nadat de moeder van A. E. A. begon aan te dringen op de besnijdenis van de dochters van K.. Zowel K. als haar echtgenoot waren het niet eens met de besnijdenis van hun dochters en omdat jullie de moeder van A. E. A. niet konden overtuigen, verlieten jullie haar huis. Jullie verbleven in Angela 2 tot 20 of 21 juli 2012. U hebt samen met K. en haar kinderen Djibouti verlaten in juli 2012. Jullie reisden per wagen naar Addis Ababa, Ethiopië. In Addis Ababa gingen jullie meteen naar de luchthaven. A. E. A. had de contacten gelegd voor jullie vlucht. Er was op dat moment geen reisdocument voor u beschikbaar. K. K. A. en haar kinderen vertrokken per vliegtuig naar België, waar ze op 27 juli 2012 asiel hebben gevraagd. U bleef twee weken achter in Ethiopië totdat u over reisdocumenten beschikte. U hebt Ethiopië per vliegtuig verlaten en op 10 augustus 2012 in België asiel gevraagd.

B. Motivering

Er dient vastgesteld te worden dat u doorheen uw verklaringen een 'gegronde vrees voor vervolging' zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een 'reëel risico op het lijden van ernstige schade' zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming niet aannemelijk heeft gemaakt.

U verklaart uw land van herkomst te hebben verlaten nadat uw nicht, die u als uw (adoptie)dochter beschouwt, K. K. A. (CG 12/15678) en haar man A. E. problemen kenden met de autoriteiten in Djibouti. U verklaart niet te kunnen terugkeren naar Djibouti omdat K. K. A. niet kan terugkeren (zie gehoor CGVS, p.14). U stelt dat u persoonlijk problemen zal kennen in uw land van herkomst louter omdat u samenwoonde en leefde bij de familie van K. K. A. (zie gehoor CGVS, p.14). U verwijst naar de problemen die A. E. A. en K. en hun kinderen hebben gehad in Djibouti en u beweert persoonlijk geen problemen te hebben gehad met de autoriteiten in uw land van herkomst. U verklaart dat de Djiboutiaanse autoriteiten u zullen ondervragen over A. E.. Aldus baseert u uw asielaanvraag op dezelfde motieven als diegene die werden aangehaald door uw nicht/(adoptie)dochter K. K. A. (CG 12/15678) om uw vrees ten aanzien van de Djiboutiaanse autoriteiten te staven.

In het kader van de asielpprocedure van uw nicht, die u als uw (adoptie)dochter beschouwt, K. K. A., werd een weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen, op basis van het ongeloofwaardige en ongegronde karakter van haar asielrelaas. Bijgevolg kan wat u betreft niet besloten worden tot het bestaan van een gegronde vrees voor vervolging in de zin van de Conventie van Genève of een reëel risico het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Gelet op voorgaande vaststellingen maakt u niet aannemelijk dat in uw hoofd een "gegronde vrees voor vervolging" zoals bepaald in de Conventie van Genève in aanmerking kan worden genomen, of dat u bij een eventuele terugkeer naar uw land van oorsprong een "reëel risico op het lijden van ernstige schade" zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming zou lopen.

De door u neergelegde identiteitskaart (n°008926 op naam van F. H. M. dd.22.10.1986) is niet van aard deze vaststellingen te wijzigen en betreft louter uw identiteitsgegevens waaraan hier niet onmiddellijk wordt getwijfeld.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid op het feit dat u samen met uw nicht K. K. A. (CG 12/15678, O.V.7.549.256) op het Belgische grondgebied verblijft, voor wie eveneens een weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus werd genomen.”

2. Over de procedure

Verzoekster beroept zich, zowel wat haar vrees voor vervolging in de zin van het Vluchtelingenverdrag van 28 juli 1951 en van artikel 48/3 vreemdelingenwet als het ernstige risico op reële schade in de zin van artikel 48/4 vreemdelingenwet, op problemen die hun oorsprong vinden in de vervolgingsfeiten die door K. K. A., de dochter van verzoeksters zus en die verzoekster als haar (adoptie)dochter beschouwt, werden aangehaald.

De commissaris-generaal heeft de feiten die verzoekster heeft aangehaald beschouwd als steunend op het asielrelaas van haar beweerdelijke (adoptie)dochter K. K. A. en heeft diens gevolge in hoofdte van verzoekster een volgbeslissing genomen.

De Raad stelt tevens vast dat K. K. A. op 24 december 2012 een beroep bij de Raad heeft ingediend tegen haar beslissing tot weigering van de hoedanigheid van vluchteling en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen in de zin van artikel 48/3 en artikel 48/4 vreemdelingenwet.

De Raad stelt dan ook vast dat, in het kader van de goede rechtsbedeling, er redenen zijn om de zaak voor verdere behandeling uit te stellen en te verwijzen naar de algemene rol.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Enig artikel

De zaak wordt voor verdere behandeling uitgesteld en wordt verwezen naar de algemene rol.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tweeëntwintig april tweeduizend dertien door:

mevr. K. DECLERCK,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

K. DECLERCK